



Wassertrüdingen

Verantwortlich  
Werbegemeinschaft  
Wassertrüdingen e. V. und  
Stadt Wassertrüdingen

# Aktuell



■ Amtsblatt und Stadinfos

■ Aktuelles aus Gewerbe und Vereinen

■ Kulturring

## 11. Trüdingen Adventsdorf Marktstraße Wassertrüdingen



02.12.  
von 17-22 Uhr

03.12.  
von 16-22 Uhr

04.12.  
von 14-18 Uhr



### Programm für das Adventsdorf

#### Freitag, 02.12.2022 von 17-22 Uhr

17:00 Uhr Kindergarten St. Walburga

17:30 Uhr **offizielle Eröffnung**

18:00 Uhr Stimmungsvolle Weihnachtsmusik

19:07 Uhr „Sieben nach Sieben“ Andacht in der Stadtkirche

19:30 Uhr Liederkranz Wassertrüdingen

#### Samstag, 03.12.2022 von 16-22 Uhr

16:00 Uhr Trompeten-Ensemble  
der Musikschule Wassertrüdingen

17:00 Uhr Evangelischer Kindergarten

17:00 Uhr Christkind

18:00 Uhr Bezirksposaunenchor

19:07 Uhr „Sieben nach Sieben“ Andacht in der Stadtkirche

#### Sonntag, 04.12.2022 von 14-18 Uhr

14:00 Uhr Stimmungsvolle Weihnachtsmusik

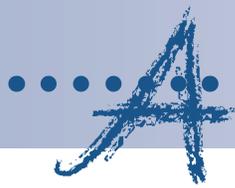
15:00 Uhr Kindergarde der Europa-Show-Tanzgarde

16:00 Uhr Posaunenchor Wassertrüdingen

17:00 Uhr Christkind

19:07 Uhr „Sieben nach Sieben“ Andacht in der Stadtkirche

Einkaufen am Ort stärkt Ihre Region!  
*Machen Sie mit!*



### Stadtrat/Bauausschuss/Kultur- und Sozialausschuss

**07.12.** Kultur- und Sozialausschusssitzung  
**15.12.** Bauausschusssitzung  
**19.12.** Stadtratssitzung

### Bürgersprechstunde des Bürgermeisters

**Montag, 19.12.** von 15.00 - 17.00 Uhr (im 20-Minuten-Takt) **nur nach vorheriger** Terminvereinbarung über Vorzimmer Tel. 09832/6822-0

### Amtstag des Rechtspflegers des Amtsgerichts Ansbach

Die Sprechtag/Amtstage des Rechtspflegers werden wegen Corona ausgesetzt.

### Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung

**Donnerstag, 08.12.** von 08:30 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 15:30 Uhr nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung **mit Angabe der Versicherungsnummer** (Tel. 09832/6822-19 / Nicole Kaußler) Beratung nur mit Mund- und Nasenschutz möglich.

### Außensprechtage des Zentrums Bayern und Familie und Soziales

Die Sprechtag des ZBFS (ZentrumsBayern und Familie und Soziales) wurden wegen der Corona-Pandemie bis auf Weiteres abgesetzt.

### Die Außensprechtage der Pflegeberatung Landkreis Ansbach

Die Pflegeberatungsstelle des Landkreises Ansbach führt wieder im Beratungsraum des Rathauses Wassertrüdingen regelmäßig eine kostenlose, individuelle, trägerunabhängige Pflegeberatung für Pflegebedürftige und deren Angehörigen durch. Sollte ein Beratungsbedarf bestehen, **wird um Voranmeldung bei Herrn Lechler am Landratsamt Ansbach unter der Telefonnummer 0981 / 468-5220 gebeten.** Neue Termine werden erst im neuen Jahr wieder angeboten. Bitte den Hinweis im „Aktuell“ beachten.

### Diakonie Ansbach

Außenstelle Dinkelsbühl: Berechtigungsscheine Tafel Abholung im Rathaus Wassertrüdingen im Beraterzimmer am: **06. / 20.12.** von 09:00 bis 11:00 Uhr nur nach tel. Anmeldung: 09851/589545 möglich.

### Aktivsenioren Bayern

Info und Beratungstag immer am **1. Montag im Monat** im Landratsamt Ansbach

### Ausbildungscoaching

Beratung für junge Menschen in der Berufsorientierung und während der Ausbildung. Sprechzeiten: nach Vereinbarung. Ansprechpartnerin: Ulrike Hahn, EJSA Rothenburg gGmbH, Tel.: 09861/9369-423

### Straßenreinigung

Die nächste Straßenreinigung erfolgt am **Freitag, 09.12.** im gesamten Stadtbereich.

### Mülltonne

**Dienstag, 06. / 20.12.**

### Biotonne

**Dienstag, 13.12.**  
**Mittwoch, 28.12.**  
 (wegen Weihnachten)

### Grüne Tonne

**Donnerstag, 01.12.**  
**Freitag, 30.12.**

### Gelber Sack Montag, 05.12.

### Probealarm

(Sirenen im Stadtgebiet)

**Samstag, 10.12.**

(Der Probealarm wird zwischen 11:00 und 11:30 Uhr ausgelöst)

### Wertstoffhof:

**Mi. 15:30-18:00 Uhr Sa. 09:00-12:30 Uhr**

### Bauschuttdeponie (Bauhof):

**Mi. 15:30-18:00 Uhr Sa. 09:00-12:00 Uhr**

### Beflaggung

**Donnerstag, 01.12. Jahrestag** des Volksentscheids über die Annahme der Verfassung

### Evangelische-Lutherische Kirche

**Dekan Hermann Rummel**  
**Pfarrer Michael Fleps**  
**Oettinger Straße 6**  
**Tel. 09832/253 - Fax 09832/9618**  
**email: dekanat.wassertruedingen@elkb.de**  
**www.wassertruedingen-evangelisch.de**  
**www.dekanat-wassertruedingen.de**



### Apotheken-Notdienst

#### Dezember

01. Donnerstag	6	17. Samstag	6
02. Freitag	8	18. Sonntag	8+12
03. Samstag	7+11	19. Montag	13
04. Sonntag	2+9	20. Dienstag	11
05. Montag	10	21. Mittwoch	1
06. Dienstag	3	22. Donnerstag	2
07. Mittwoch	5+12	23. Freitag	3+4
08. Donnerstag	13	24. Samstag	5
09. Freitag	6	25. Sonntag	6+7
10. Samstag	1	26. Montag	8+9
11. Sonntag	8	27. Dienstag	10
12. Montag	4+11	28. Mittwoch	11
13. Dienstag	2	29. Donnerstag	2+12
14. Mittwoch	3+7	30. Freitag	13
15. Donnerstag	5+9	31. Samstag	3
16. Freitag	10		

Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 8 Uhr früh und endet am nächsten Tag um die selbe Zeit.

(Für eventuelle Tippfehler oder kurzfristige Änderungen, übernehmen wir keine Verantwortung)

01 - Hof- u. Stadt-Apotheke Oettingen	Tel. 09082/2306
02 - Ahorn-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/4444
03 - Altstadt-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/2430
04 - Hahnenkamm-Apo. Heidenheim	Tel. 09833/9878808
05 - Engel-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/2379
06 - Linden-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/5431
07 - St. Michaels-Apotheke Oettingen	Tel. 09082/96010
08 - Markt-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/67890
09 - Schloss-Apotheke Weiltlingen	Tel. 09853/223
10 - Adler-Apotheke Wassertrüdingen	Tel. 09832/360
11 - Salvator-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/67330
12 - Stadt-Apotheke Wassertrüdingen	Tel. 09832/505
13 - See-Apotheke Muhr am See	Tel. 09831/4311

[www.lak-bayern.notdienst-portal.de](http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de)

### Regelmäßige Gottesdienste

**So. 08.45 Uhr** Gottesdienst in Schobdach (jeden 1. und 3. Sonntag)  
**So. NEU 10.00 Uhr** Gottesdienst in der Stadtkirche  
**So. 09.45 Uhr** Kindergottesdienst im Gemeindehaus (nicht in den Ferien)  
**Di. 20.00 Uhr** Posaunenchor im Gemeindehaus  
**Mi. 19.30 Uhr** Kirchenchor im Gemeindehaus  
**Do. 18.00 Uhr** SCHACH – Schach spielen und lernen im Gemeindehaus  
**Täglich 19.07 Uhr** Adventliche Impulse zur Adventszeit in der Stadtkirche

### Termine DEZEMBER 2022

**Jeden Abend nach dem Abendläuten**  
**19.07 Uhr : Adventliche Impulse zur Adventszeit, Stadtkirche**

**Freitag, 2. 12.**  
**19.07 Uhr** **Adventsandacht** zum Adventsdorf, Stadtkirche mit: Pfarrer Fleps

**Samstag, 3.12.**  
**10.00 Uhr** **Konfi-Kurs** im Gemeindehaus mit: Religionspädagogin Lena Lindner  
**19.07 Uhr** **Adventsandacht** zum Adventsdorf, Stadtkirche mit: Dekan Rummel

**Sonntag, 4.12.**  
**10.00 Uhr** **2. Advent Familienadventsgottesdienst** mit der Kindertagesstätte "Unterm Himmelszelt" Stadtkirche mit: Dekan Rummel  
**11.00 Uhr** **Taufgottesdienst** Stadtkirche mit: Dekan Rummel  
**18.00 Uhr** **Adventsandacht** zum Adventsdorf, Stadtkirche

**Montag, 5.12.**  
**20.00 Uhr** **Kirchenvorstandssitzung** im Gemeindehaus

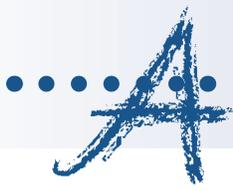
**Dienstag, 6.12.**  
**14.30 Uhr** **Seniorenkreis:** "Die Boten des Advents" Gemeindehaus mit: Pfarrer Fleps  
**16.00 Uhr** **Kidz-Club - Jungchar** Wassertrüdingen für Kinder von 6-10 Jahren, Gemeindehaus mit: Religionspädagogin Lena Lindner und Jugenddiakon René van Drongelen

**Mittwoch, 7.12.**  
**18.30 Uhr** **Adventsandacht** vom Diakonischen Werk Wassertrüdingen, Stadtkirche mit: Dekan Rummel

**Samstag, 10.12.**  
**19.00 Uhr** **Adventskonzert** vom Liederkranz Wassertrüdingen Stadtkirche - Eintritt frei

**Sonntag, 11.12.**  
**10.00 Uhr** **3. Advent Gottesdienst**, Stadtkirche mit: Lektorin Ruth Losert

**Mittwoch, 14.12.**  
**17.00 Uhr** **Advents-Glühweinbude** am Marktplatz, Evang. Kirchengemeinde  
**19.30 Uhr** **Ökum. Lobpreisandacht** in Heilig Geist Kirche mit: Religionspädagogin Vanessa Benzinger



**Donnerstag, 15.12.**

- 10.30 Uhr KIKI-Gottesdienst** mit den Kindern der Kindertagesstätte "Unterm Himmelszelt" Stadtkirche mit: Pfarrer Fleps
- 19.00 Uhr Frauenkreis:** Adventsfeier mit Pfarrer Uli Tauber Gemeindehaus

**Freitag, 16.12.**

- 15.30 Uhr Ökum. Adventsandacht** vom Christa-Maria-Stift Stadtkirche mit: Dekan Rummel und Pfarrer Schmidt
- 19.00 Uhr Adventsandacht** zum Mitarbeitendank in der Stadtkirche mit: Dekan Rummel
- anschl. Adventsfeier** im Gemeindehaus Herzliche Einladung an ALLE EHRENAMTLICHEN

**Sonntag, 18.12.**

- 10.00 Uhr 4. Advent Gottesdienst,** Stadtkirche mit: Dekan Rummel

**Dienstag, 20.12.**

- 16.00 Uhr Kidz-Club - Jungschar** Wassertrüdingen für Kinder von 6-10 Jahren, Gemeindehaus mit: Religionspädagogin Lena Lindner und Jugenddiakon René van Drongelen

**Mittwoch, 21.12.**

- 18.30 Uhr Adventskonzert** der Staatl. Realschule Wassertrüdingen Stadtkirche - Eintritt frei

**Samstag, 24.12.**

- Heiligabend**
- 14.00 Uhr Gottesdienst,** Heilig Abend im Seniorenheim, Bahnhofstraße 31 mit: Pfarrer Fleps
- 14.00 Uhr Gottesdienst,** Heilig Abend im AWO-Seniorenheim mit: Pfarrerin Theilacker-Dürr und Pfarrer Dürr
- 15.00 Uhr Familiengottesdienst** mit Krippenspiel, Stadtkirche mit: Religionspädagogin Lena Lindner und Konfis
- 17.00 Uhr Christvesper**, Stadtkirche mit: Dekan Rummel

- 22.00 Uhr Feier der Christnacht** Stadtkirche mit: Pfarrer Fleps

**Sonntag, 25.12.**

- 1. Weihnachtstag**
- 10.00 Uhr Weihnachtsfestgottesdienst** mit Hl. Abendmahl (mit Traubensaft), Stadtkirche mit: Dekan Rummel

**Montag, 26.12.**

- 2. Weihnachtstag**
- 10.00 Uhr Weihnachtsfestgottesdienst mit Weihnachtskantate,** Stadtkirche mit: Pfarrer Fleps

**Samstag, 31.12.**

- Silvester**
- 17.00 Uhr Jahresschluss-Gottesdienst** mit Jahresrückblick und Hl. Abendmahl (mit Wein) Stadtkirche mit: Dekan Rummel

**Sonntag, 1.01.**

- Neujahr**
- 18.00 Uhr Ökum. Neujahrsgottesdienst** mit Einzelsegnung in der Stadtkirche, mit: Dekan Rummel und Pfarrer Schmidt
- anschl. Neujahrsempfang** im Bürgersaal

### Gottesdienste in Schobdach

- Sonntag, 4.12. 2. Advent**  
**08.45 Uhr Gottesdienst** mit: Dekan Rummel
- Sonntag, 18.12. 4. Advent**  
**08.45 Uhr Gottesdienst** mit: Dekan Rummel
- Samstag, 24.12. Heiligabend**  
**18.15 Uhr Christvesper** mit: Dekan Rummel

Unsere Online-Gottesdienste finden sie unter <http://dekanat-wassertruedingen.de/predigtpodcast>

### Veränderungen bei der Stadtverwaltung im neuen Jahr

Wir bieten verschiedene Stellen, auch für Sie haben wir eine passende.

Alle aktuell offenen Stellen finden Sie unter nebenstehendem QR-Code.



QR-Code zur Stellenausschreibung  
Zu folgendem Link: <https://www.wassertruedingen.de/stellenausschreibung?suche=>

Verschenken Sie zu Weihnachten doch mal ein **BUCH** oder einen **BUCHGUTSCHEIN**  
Wir freuen uns auf Sie!



**Schmidt**  
HAUSTECHNIK  
Frankenstraße 10  
91717 Wassertrüdingen  
Tel. 09832/689811  
*Ihr Fachmarkt!*

### Blutspenden

Mittwoch, 14.12.2022 von 15:15 bis 20:00 Uhr in der Hesselberghalle am Erlenweg 2

#### TERMINRESERVIERUNG

Für kürzere Wartezeiten und einen reibungslosen Ablauf ist die Reservierung Ihres Wunschtermins notwendig

1. Klicken Sie auf Termin reservieren -
2. Mit der Blutspende-App (für iOS und Android) oder Ihrer Spendernummer anmelden (falls bereits vorhanden) -
3. Einen verfügbaren Termin wählen -
4. Mit der Bestätigung per E-Mail ist Ihr Termin verbindlich reserviert

Bitte bringen Sie zu jeder Spende unbedingt Ihren Blutspendepass mit. Zumindest aber einen Lichtbildausweis (Personalausweis, Reisepass oder Führerschein).

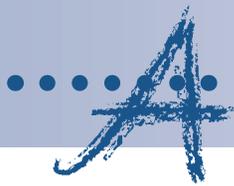
### Notrufafel:

- 110 Polizei
- 112 Rettungsdienst und Feuerwehr
- 116 117 Ärztlicher Bereitschaftsdienst
- 089 / 19240 Giftnotruf Bayern
- 116 116 Spermotruf für EC-Karten und Handys

Zahnärztlicher Notdienst unter [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)

### Notfallnummern:

- Städtisches Wasserwerk, Zweckverband Rastberggruppe und Kläranlage.....0160 / 920 69 189
- Zweckverband Hesselberggruppe.....0171 / 74 11 357



### Katholische Kirche

Regelmäßige Gottesdienste und Veranstaltungen:

- So. 10.00 Uhr** Heilige Messe  
**17.30 Uhr** Kirchenmäuse
- Mo. 10.00 Uhr** Heilige Messe  
**20.00 Uhr** Kirchenchor
- Mi. 15.00 Uhr** Sing- & Spielkreis (14-täg.)  
**16.30 Uhr** Heilige Messe für Jung & Alt
- Do. 18.00 Uhr** Heilige Messe St. Walburga
- Fr. 10.00 Uhr** Heilige Messe
- Sa. 17.30 Uhr** Rosenkranz  
**18.00 Uhr** Vorabendmesse
- Dezember 2022**  
**02.12. - 04.12.** Adventsdorf mit Stand des EineWeltLadens & des Kinderhauses
- 02.12. Freitag 06.00 Uhr** Rorate – Hl. Messe in St. Walburga
- 03.12. Samstag 10.00 Uhr** ALPHA-Kurs im Pfarrheim  
**18.00 Uhr** Vorabendmesse, Anbetung & Beichtgelegenheit
- 04.12. Sonntag 18.00 Uhr** Adventsandacht in St. Walburga
- 06.12. Dienstag 17.00 Uhr** Nikolausfeier des Kinderhauses am Forstkeller
- 09.12. Freitag 06.00 Uhr** Rorate – Hl. Messe in St. Walburga
- 11.12. Sonntag 18.00 Uhr** Adventsandacht im Kirchhof – „Adventsgärtchen“
- 12.12. Montag 10.00 Uhr** Hl. Messe im AWO-Heim
- 14.12. Mittwoch 06.00 Uhr** Rorate – Hl. Messe in St. Walburga  
**14.30 Uhr** Seniorennachmittag im Pfarrheim  
**19.30 Uhr** Ökum. Lobpreisandacht in Hl. Geist
- 15.12. Donnersag 18.00 Uhr** Hl. Messe zur Bußvorbereitung in St. Walburga, **anschl. Beichtgelegenheit** im Pfarrheim bei Pfr. Swat & Pfr. Schmidt
- 16.12. Freitag 10.00 Uhr** Hl. Messe im Seniorenheim Bahnhofstr.  
**15.30 Uhr** Weihnachtsgottesdienst für das Christa-Maria-Stift (Stadtkirche)



Mach mit! Kauf für 3€ einen Bändel und stell den Baum am 7.1. vor's Haus!

**WEIHNACHTSBAUM SAMMELAKTION**

Nur Wassertrüdingen ohne OT

- 17.12. Samstag 10.00 Uhr** LPHA-Kurs im Pfarrheim  
**17.00 Uhr** Adventsbude des EineWeltLadens am Marktplatz
- 18.12. Sonntag 09.15 Uhr** Ministrantenstunde  
**10.00 Uhr** Kindergottesdienst im Pfarrheim  
**18.00 Uhr** Adventsandacht in Hl. Geist
- 21.12. Mittwoch 16.30 Uhr** 1. Weggottesdienst der Erstkommunionkinder
- 23.12. Freitag 06.00 Uhr** Rorate – Hl. Messe in St. Walburga
- 24.12. Samstag 16.00 Uhr** Kindermette  
**22.00 Uhr** Christmette
- 25.12. Sonntag 10.00 Uhr** Weihnachtshochamt
- 26.12. Montag 10.00 Uhr** Hl. Messe zum Stephanusfest
- 31.12. Samstag 16.30 Uhr** Hl. Messe zum Jahresschluss



**feier:abend**  
lobpreis : anbetung : begegnung

freitag, 2. dezember  
19:30 uhr

brauhausstr. 30, wassertrüdingen

Lebendige Gemeinschaft Wassertrüdingen

www.lgwtr.de

### Liebenzeller Gemeinschaft Wassertrüdingen e.V.

Brauhausstraße 30  
**Prediger Stefan Billenstein:**  
09832/5589632  
**Diakonin Sonja Martin:**  
09832/705670  
**Jugendreferentin Julia Fleischmann**  
(Teilzeit): 09854/764

**Dezember 2022**

**Freitag, 2. Dezember 19.30 Uhr** feier:abend (Lobpreisgottesdienst)

**Sonntag, 4. Dezember 10.30 Uhr** Gottesdienst  
Predigt: Stefan Billenstein

**Sonntag, 11. Dezember 10.30 Uhr** Gottesdienst  
Predigt: Georg Hasselt

**Donnerstag, 15. Dezember 14.30 Uhr** Begegnungscafe  
Weihnachtsfeier  
Nette Leute treffen - miteinander Kaffee trinken - ins Gespräch kommen

**Aktuelles aus dem Rathaus: Bitte beachten:** Bei allen Dienstgängen im Rathaus vereinbaren Sie bitte einen Termin!

### Wichtige Telefonnummern zum Ausschneiden:

Sachgebiet	Telefonnummer
<b>Zentrale</b> .....	<b>09832/6822-0 (Frau Krebs/Frau Trautner)</b>
VHS / Vorzimmer.....	09832/6822-11 (Frau Krebs)
<b>Stadtkasse</b> .....	<b>09832/6822-39 (Frau Wenderlein)</b>
Grundsteuer/Hundesteuer/...	
Bauplätze/Wasser.....	09832/6822-34 (Frau Schülein)
<b>Standesamt</b> .....	<b>09832/6822-22 (Herr Krebs)</b>
EWO/Passamt/Fundbüro.....	09832/6822-23 (Frau Christ)
<b>Renten-/Gewerbeamt</b> .....	<b>09832/6822-24 (Frau Kaußler)</b>
Ordnungsamt/VKÜ.....	09832/6822-19 (Frau Kaußler)
<b>Stadtbauamt</b> .....	<b>09832/6822-26 (Herr Nägele)</b>
Touristikbüro.....	09832/6822-45 (Frau Gagsteiger)
<b>Museum FLUVIUS</b> .....	<b>09832/6822-15 (Frau Breuker)</b>

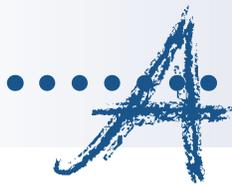
Impressum: „Wassertrüdingen aktuell“ erscheint monatlich.

Verantwortlich sind: Für Druck, Gestaltung und Verteilung:

Werbegemeinschaft Wassertrüdingen 1. Vorstand: Thomas Kredel sowie Amedia Information GmbH und Prospega

Für Stadtnachrichten: Stadt Wassertrüdingen, Tel. 09832 / 68 22-45 - Reklamationen unter [service@wg-wtr.de](mailto:service@wg-wtr.de)

Für Werbeanzeigen und sonstige Nachrichten zeichnet sich der jeweilige Verfasser der Anzeige oder Nachrichten verantwortlich.



**Sonntag, 18. Dezember**

**10.30 Uhr Gottesdienst** mit Abendmahl  
Predigt: Martin Hasselt

**Samstag, 24. Dezember**

**15.00 und 16.30 Uhr**  
**Heilig-Abend-Familien-**  
**gottesdienst**

**Parallel**  
Predigt: Stefan Billenstein  
zu den Gottesdiensten findet  
für die Kinder der Kids-Treff  
statt.

**Angebote für Kinder und Jugendliche:**

**Do., 09.30 Uhr** Minitreff, bis 3 Jahren  
**Do., 19.00 Uhr** Freundes-/Teenkreis  
ab 13 Jahren  
**Fr., 16.30 Uhr** Kinderstunde, ab 3 Jahren  
**Fr., 15.00 Uhr** Jungschar, ab 8 Jahren  
**Fr., 20.00 Uhr** Jugendbund, ab 16 Jahren

Unsere Veranstaltungen finden jeweils nach den  
aktuellen Hygienemaßnahmen statt.  
**Weitere Hinweise auf der Homepage der  
Gemeinschaft: [www.lg-wtr.de](http://www.lg-wtr.de)**

## Abstimmen für den Fränkischen WasserRadweg

Magazin „Bike & Travel“ schlägt die Route als beliebteste Tour  
in Deutschland vor /Online-Voting eröffnet

**Gunzenhausen.** Die Erfolgsgeschichte des Fränkischen WasserRadwegs geht weiter: 2021 wählten ihn die Leser des Magazins „Bike & Travel“ zum beliebtesten Flussradweg und im Sommer 2022 folgte die Abschlussetappe der BR Radltour dem Verlauf der Route. Jetzt ist die Rundtour durchs Fränkische Seenland, den Naturpark Altmühltal und das Romantische Franken schon wieder für den „Bike & Travel Award“ nominiert – diesmal sogar in der Königsdisziplin, als „beliebteste Tour in Deutschland“. Fans der Route können jetzt auf der Website des Radreisemagazins abstimmen und dabei einen Preis im Wert von 1000 Euro gewinnen.

„Wir sind sehr stolz und glücklich über die Nominierung“, erklärt Jessica Pitterle vom Team Fränkischer WasserRadweg. „Sie ist noch einmal eine Bestätigung für die vielen positiven Rückmeldungen, die wir von den Radreisenden bekommen.“ Insgesamt konkurrieren 17 Radwege aus ganz Deutschland um den „Bike & Travel Award“, darunter bekannte Strecken an der Mosel, der Ostsee oder am Bodensee. Als eine noch junge Route ist der Fränkische WasserRadweg, der 2019 offiziell eröffnet wurde, besonders auf die Unterstützung seiner Fans angewiesen. Abgestimmt werden kann ab sofort unter [www.wir-leben-outdoor.de/bike-award-2023](http://www.wir-leben-outdoor.de/bike-award-2023). Wer mitmacht, hat die Chance, vier Übernachtungen für zwei Personen in einem 4-Sterne-Wellness-Hotel in Tirol zu gewinnen. Teilnahmeschluss ist der 8. Januar 2023.

Der Fränkische WasserRadweg führt auf rund 460 Kilometern hinweg durch die Tourismusgebiete Fränkisches Seenland, Naturpark Altmühltal und Romantisches Franken. Unter anderem liegen Rothsee, Brombachsee, Altmühlsee und Dennenloher See direkt an der Strecke. Den Fahrspaß am Fluss- und Seeufer verbindet die Route außerdem mit Geschichtserlebnissen: Im Westen führt sie über die historischen Städte Dinkelsbühl, Feuchtwangen, Rothenburg o.d.T. und Ansbach durch das Romantische Franken, im Osten geht es über Neumarkt i.d.OPf. in den Naturpark Altmühltal. Weitere Infos, buchbare Touren-Pakete sowie ein Serviceheft finden Interessierte auf der Website des Fränkischen Wasserweges unter [www.fraenkischer-wasserradweg.de](http://www.fraenkischer-wasserradweg.de).



Bildnachweis: Unterwegs auf dem Fränkischen WasserRadweg, © AG Fränkischer WasserRadweg, Gerhard Eisenschink, Silvia Lischer

AG Fränkischer WasserRadweg  
c/o Tourismusverband Fränkisches Seenland  
Hafnermarkt 13 - 91710 Gunzenhausen Tel: 09831/5001-20  
Mail: [info@fraenkischer-wasserradweg.de](mailto:info@fraenkischer-wasserradweg.de) -  
[www.fraenkischer-wasserradweg.de](http://www.fraenkischer-wasserradweg.de).

**Mit uns kommen Sie durch den Winter**

**Schmidt**  
HAUSTECHNIK  
Frankenstraße 10  
91717 Wassertrüdingen  
Tel. 09832/689811  
*Ihr Fachmarkt!*

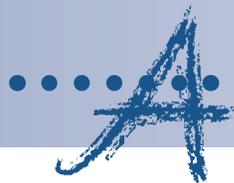
## Wassertrüdingen Weihnachtsaktion – Briefe an das Christkind

Viele fleißige Helfer des Christkinds ziehen in der Weihnachtszeit in Wassertrüdingen ein. Sie backen Plätzchen, kochen den Kinderpunsch für das Adventsdorf und packen die vielen Geschenke ein, die den Wassertrüdingen Kindern vom Christkind gebracht werden. Damit die Helferlein genau wissen, was sie dir unter den Christbaum legen können, brauchen sie deine Hilfe. Du schreibst oder malst deinen Wunschzettel und wirfst ihn bis zum 19.12.2022 in den Christkind-Sack im Altstadtzentrum (Treppenhaus „Ausgabe Gelbe-Säcke“, Marktstraße 19). Wenn du Lust hast, kannst du auch etwas basteln.

Das Christkind beantwortet jeden einzelnen Brief, den es zugesendet bekommt. Außerdem stellen die Helferlein deinen gemalten, geschriebenen oder gebastelten Wunschzettel bis 9. Januar 2023 in den Schaufenstern des Altstadtzentrums aus. So erfreut dein Brief alle Besucherinnen und Besucher der Stadt.

**Wichtig ist es, dass du deine Adresse auf den Brief schreibst, damit das Christkind dir auch antworten kann.**





Leise rieselt der Schnee...

Ihr Hörakustiker  
**BRECK**

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein Weihnachtsfest voller schöner Momente und Zeit für liebe Menschen.

Starten Sie voller Zuversicht ins neue Jahr.

Heilsbronner Straße 2  
91564 Neuendettelsau  
☎ 09874/50 72 25

Vogtgasse 2  
91717 Wassertrüdingen  
☎ 09832/70 82 57

Polizeigasse 1  
86720 Nördlingen  
☎ 09081/290 36 78



Zäh Haus GmbH  
Dennenlohe 44  
91743 Unterschwaningen  
Tel: 09836-970910  
Mail: kueche@zaeh-haus.de

### Outdoorküche in Aktion

am Donnerstag, den 12. Januar 2023  
von 18:00 bis 21:00 Uhr

Voranmeldung bis spätestens Montag, den 19.12.2022  
Unkostenbeitrag 15,-€ pro Person (Getränke und Essen inbegriffen)

## Altpapier- und Altkleidersammlung

Herzlichen Dank an alle die Altpapier und Altkleider gesammelt, aufgehoben und bereitgelegt haben. Wir haben 5.380 Kilo Altkleider und knapp 12 Tonnen Altpapier gesammelt. Auch an alle Jugendliche ein großes Dankeschön!!!

Vielen Dank auch an die Stadt Wassertrüdingen für die Bereitstellung des Sammelplatzes.

Der Erlös wird für den Kindergarten und die Orgelrenovierung der Kirchengemeinde Röckingen verwendet.

Für 2023 sind wieder Straßensammlungen im Frühling und Herbst geplant.

# AUTO KÖNIG

Das Auto König Werkstattteam in Wassertrüdingen erhält eine Auszeichnung von der Audi AG für TOP Ergebnisse im AUDI Werkstatt Test. HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

**Urkunde Service-/Werkstatttest**

Auto König GmbH & Co. KG  
Oettinger Straße 53  
91717 Wassertrüdingen

Auto König GmbH & Co. KG, Oettinger Straße 53, 91717 Wassertrüdingen  
Fon 09832 / 70643-0 – info@autokoening.de – www.autokoening.de

**ile | region aktuell**

**Regionalbudget unterstützt wieder Kleinprojekte!**

Die ILE-Region hesselberg | limes hat die erneute Umsetzung des Förderprogrammes „Regionalbudget“ beschlossen. Damit können im kommenden Jahr wieder Kleinprojekte von Privatpersonen, Unternehmen, Vereinen, Kirchen, Landwirten oder Kommunen gefördert werden beschlossen (vorbehaltlich der finalen Förderzusage durch das Amt für Ländliche Entwicklung Mittelfranken). Die Kleinprojekte werden mit einem Fördersatz von bis zu 80 % der Nettokosten bezuschusst, maximal jedoch mit 10.000 Euro. Die Projektsomme darf maximal 20.000 Euro (netto) betragen, die minimale Projektsomme muss bei 625 Euro (netto) liegen. Die Mehrwertsteuer wird nicht gefördert.

Zulässig sind die verschiedensten Kleinprojekte, sofern sie zur Weiterentwicklung der Region beitragen, den Zielen des Integrierten Ländlichen Entwicklungskonzeptes sowie der Förderrichtlinie der Region entsprechen. Zudem dürfen die Projekte noch nicht begonnen worden sein. Außerdem müssen die für 2023 beantragten Projekte bis zum 20. September 2023 vollständig umgesetzt und abgerechnet werden können.

Um am Auswahlverfahren teilzunehmen, können Projektanträge ab dem 01. Dezember 2022 bis zum 31. Januar 2023 bei der Umsetzungsbegeleitung der ILE-Region hesselberg | limes per E-Mail an [ile.hesselberg-limes@neulandplus.de](mailto:ile.hesselberg-limes@neulandplus.de) eingereicht werden. Alle weiteren Informationen und Formulare finden Sie in Kürze auf der Homepage der Region: <https://www.region-hesselberg.de/foerderprogramme/ile/hesselberg-limes/>.

**Kontakt**  
Umsetzungsbegeleitung der ILE-Region hesselberg | limes  
c/o neuland+ GmbH & Co KG  
Regionalbüro Hohenlohe Franken  
Hornungshof 3, 74575 Schrozberg

Hannes Bürckmann & Melanie Darger  
09836 / 970 - 569  
0157 / 87315152

E-Mail [ile-hesselberg-limes@neulandplus.de](mailto:ile-hesselberg-limes@neulandplus.de)  
Website <https://www.region-hesselberg.de/foerderprogramme/ile/hesselberg-limes/>

gefördert durch:

Ländliche Entwicklung

## Öffnungszeiten während der Feiertage

An folgenden Tagen sind die Dienststellen der Stadt Wassertrüdingen geschlossen!

Rathaus  
regulär geöffnet

Stadtmarketing und Tourismus  
vom 21.12.2022 - 08.01.2023 geschlossen

Museum FLUVIUS  
vom 24.12.2021 - 06.01.2022 geschlossen

Der Wochenmarkt findet freitags von 8-13 Uhr in der Marktstraße statt.

Stadt. Berg. Fluss.

Erlebe Wassertrüdingen.



## Fischerkurs

Vorbereitungslehrgang zur staatlichen Fischerprüfung Bayern



Einmal im Jahr bietet der Dinkelsbühler Fischereiverein e.V. in Zusammenarbeit mit der VHS Dinkelsbühl einen Vorbereitungslehrgang zur staatlichen Fischerprüfung an.



Hierfür steht dem Verein ein Team sowohl aus jüngeren als auch älteren Ausbildern zur Verfügung, die mit Fachwissen und Erfahrung den Unterricht lehrreich, interessant und kurzweilig gestalten. Die theoretischen und praktischen Inhalte umfassen die Vorgaben des Landesfischereiverbandes Bayern.



Die Teilnahme am Lehrgang ist nach den Richtlinien des Instituts für Fischerei zur Prüfungsvorbereitung zwingend vorgeschrieben. Der Lehrgang wird als **Wochenendlehrgang** angeboten.

Das Anmeldeformular finden Sie auch auf unserer Homepage.



Weitere Informationen wie z.B. Kosten, Termine, Umfang usw. rund um den aktuellen Kurs bekommen Sie auf der Homepage oder per Mail unter [fischerkurs@fischereiverein-dinkelsbuehl.de](mailto:fischerkurs@fischereiverein-dinkelsbuehl.de).

[www.fischereiverein-dinkelsbuehl.de](http://www.fischereiverein-dinkelsbuehl.de)

nächster geplanter Kurs:

Fr. 20.01.2023 15 - 19 Uhr	Fr. 27.01.2023 15 - 19 Uhr
Sa. 21.01.2023 8 - 18 Uhr	Sa. 28.01.2023 8 - 18 Uhr
So. 22.01.2023 8 - 15 Uhr	So. 29.01.2023 8 - 15 Uhr

**Sechta-Ries-Schule Unterschneidheim**

## IHR FACHMARKT VOR ORT

# PROXXON

PROXXON  
INDUSTRIAL

Hochwertiges Qualitätswerkzeug aus Chrom-Vanadium-Stahl 31 CrV 3 geschmiedet.

**Feinmechaniker-Satz mit 1/4"-Ratsche, 36-teilig. 35,99 €**



**Schmidt**  
HAUSTECHNIK  
Frankenstraße 10  
91717 Wassertrüdingen  
Tel. 09832/689811  
*Ihr Fachmarkt!*

## Christbaumverkauf

schöne, frische Nordmantannen

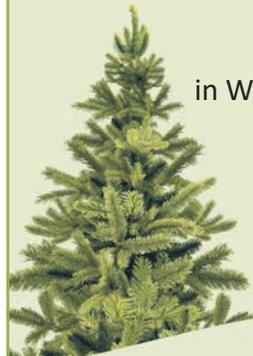
**bei EDEKA Holler**

in Wassertrüdingen - Oettinger Str. 46

**Fr., 09.12.** von 10.00 - 16.00 Uhr

**Sa., 10.12.** von 09.00 - 13.00 Uhr

**Sa., 17.12.** von 09.00 - 13.00 Uhr



**Hofverkauf** tägl.

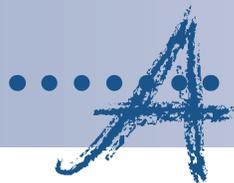
ab 03.12. von 10.00-18.00

Fam. Schneller - Schwörshem - Tel. 09082 / 9 59 88 40

12. **STARK** Weihnachtsmarkt

2.-4. Dezember 2022

FREITAG 16 - 20 Uhr | SAMSTAG 14 - 20 Uhr | SONNTAG 11 - 20 Uhr



## Auto-Hohlheimer

Ihr Partner für Autogasumbau & Wartung  
Autogastankstelle  
Tel. 09832/818

### Informationsabend für werdende Eltern"

Das Gesundheitsamt/Schwangerenberatungsstelle Dinkelsbühl und die Ernährungsberatungsstelle der AOK Dinkelsbühl laden am **Dienstag, 06.12.2022 um 18:00 Uhr** in das Gesundheitsamt Dinkelsbühl – Luitpoldstr. 5, 91550 Dinkelsbühl zu einem kostenlosen Informationsabend für werdende Eltern ein.

**Herr Ritter**, Physiotherapeut, informiert über säuglinggerechtes Betten und Tragen und gibt Tipps, um frühkindliche Haltungsschäden zu vermeiden.

**Frau Kroemer**, Oecotrophologin der AOK, informiert über richtige Ernährung in der Schwangerschaft, während der Stillzeit und gibt einen Überblick über die Vielfalt der Säuglingsmilchnahrung in den ersten Lebensmonaten eines Babys.

**Frau Fälschle**, Sozialpädagogin B.A. der staatlich anerkannten Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen beim Landratsamt Ansbach/ Gesundheitsamt, gibt Erläuterungen zum Mutterschutz, Mutterschaftsgeld, Elternzeit, Elterngeld, Familiengeld sowie über weitere soziale Leistungen/Hilfen und Allgemeines rund um die Schwangerschaft.

**Anmeldung erforderlich:** Tel.: 09851/3052 in der Zeit von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr oder per E-Mail: [gesundheitsamt.dkb@landratsamt-ansbach.de](mailto:gesundheitsamt.dkb@landratsamt-ansbach.de)  
**Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.**

### Vereinsbude als Treffpunkt für Jung und Alt

Nach dem Adventsdorf steht dann wieder vom **07.12. bis 23.12.2021** sowie vom **27.12.-29.12.2021 in den Abendstunden (17-20 Uhr)** die **Vereinsbude am Marktplatz**. Die Vereinsbude am Marktplatz ist in der Adventszeit ein wichtiger Treffpunkt für Jung und Alt. Die Bude wird durchgängig und immer abwechselnd von Wassertrüdingen Vereinen bespielt. Die Vereine entscheiden selbstständig welches Angebot sie rund um Glühwein und Punsch bieten wollen.

Tag	Datum	Verein 17-20 Uhr
Mi.	07.12.2022	FFW Wassertrüdingen
Do.	08.12.2022	FFW Wassertrüdingen
Fr.	09.12.2022	TSV Wassertrüdingen Abteilung Fußball
Sa.	10.12.2022	TSV Wassertrüdingen
<b>Abteilung Fußball</b>		
So.	11.12.2022	Freundeskreis Heimatschätze
Mo.	12.12.2022	BRK Wassertrüdingen
Di.	13.12.2022	Gospelchor
Mi.	14.12.2022	Evangelische Kirchengemeinde
Do.	15.12.2022	BRK / JRK Wassertrüdingen
Fr.	16.12.2022	SPD Ortsverein Wassertrüdingen
Sa.	17.12.2022	Eine-Welt-Laden
So.	18.12.2022	VdK-Ortsverband
Mo.	19.12.2022	Kindergarten Unterm Apfelbaum Obermöggersheim
Di.	20.12.2022	Reit- und Fahrverein Wassertrüdingen
Mi.	21.12.2022	Realschule Wassertrüdingen
Do.	22.12.2022	Jägerverein Wassertrüdingen
Fr.	23.12.2022	JuZe U-Lounge e. V.

# 12.

## STARK Weihnachtsmarkt

*Erleben Sie:*

- » Lebendige Weihnachtswerkstatt
- » Kunsthandwerk
- » Kochvorführungen
- » Bläsermusik täglich ab 18 Uhr
- » Kulinarische Genüsse
- » Über 20 Marktstände uvm.

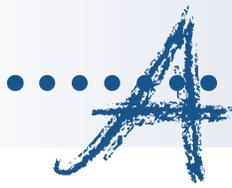
2.-4. Dezember  
2022

FREITAG 02.12. 16 - 20 Uhr  
SAMSTAG 03.12. 14 - 20 Uhr  
SONNTAG 04.12. 11 - 20 Uhr

*Auhausen*

Zimmerei Stark GmbH  
Schreinerei Stark GmbH  
Oettinger Straße 41  
86736 Auhausen

[www.stark-inspiration.de](http://www.stark-inspiration.de)



## Kinderchor der Musikschule - Dinkelsbühl



**Alle Kinder im Alter von 6–12 Jahren, die Lust haben zu singen, sind herzlich eingeladen!** Teresa Scharl ist neue Lehrkraft für Gesang, Musikalische Grundfächer und Klavier an der Musikschule und leitet seit November den neu gegründeten Kinderchor in Wassertrüdingen!

Die Proben finden **wöchentlich dienstags von 15.30 Uhr – 16.15 Uhr** in der Aula der Grundschule Wassertrüdingen statt (außer in den Ferien), die Teilnahme ist **kostenlos**.

Teresa Scharl freut sich über zahlreiche Anmeldungen per E-Mail an [info@musik-schule.org](mailto:info@musik-schule.org) bzw. telefonisch unter Tel. **09851-55 32 34**

Der Chor singt Lieder verschiedener Musikrichtungen, bezogen auf die Jahreszeiten, jährliche Feste, etc. Natürlich werden Interessen der Kinder in die Programmauswahl miteinbezogen. Professionelle Stimmbildung entwickelt dabei die Stimmen der Kinder spielerisch und gesund.

## Musikschule Dinkelsbühl - Feuchtwangen - Herrieden - Wassertrüdingen e.V.

Verwaltung: Nördlinger Str. 20, 91550 Dinkelsbühl  
Tel. 09851-553234, Fax 09851-553235, E-Mail: [info@musik-schule.org](mailto:info@musik-schule.org)

## Hygiene im Umgang mit Lebensmitteln „Belehrungen gemäß §§ 42/43 IfSG“

Für alle Personen, die gewerbsmäßig Lebensmittel herstellen, diese behandeln oder in Verkehr bringen bietet das Landratsamt Ansbach, Gesundheitsamt Dinkelsbühl, Belehrungen nach dem Infektionsschutzgesetz an. **Nächster Termin: Dienstag, 13.12.2022, 10:00 Uhr, Gesundheitsamt Dinkelsbühl, Luitpoldstr. 5**

Die Gebühr für die Informationsveranstaltung beträgt 14,-€. Weitere Informationen und Anmeldung unter Telefon: 09851/3051

LESUNG AUS DEM BUCH

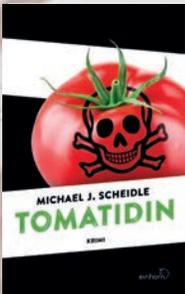
# TOMATIDIN

Krimi meets Humor

Humorvoller Abend mit Autor  
Michael J. Scheidle aus Bopfingen

Am 09. Dezember 2022  
Beginn: 20:15 Uhr  
Bürgersaal Wassertrüdingen  
Eintritt frei! Um Spenden wird gebeten





*„Eigentlich sollte Otto Meisner nur herausfinden, ob Silke Sternheimer von ihrem Mann betrogen wird. Doch als dieser tot zusammenbricht, findet sich der ehemalige Rechtsanwalt Meisner mitten in einem Mordfall wieder. Während Kommissarin Rita Schmölz zu verstehen versucht, was passiert ist, ermittelt Meisner auf eigene Faust. Schon bald wird er mit seiner Vergangenheit konfrontiert und verstrickt sich immer tiefer in einem Wirrwarr aus Geheimnissen, Gefühlen und Gefahr. So entsteht eine spannende Geschichte, mit einer Brise Humor, um einen Mord, der eigentlich unentdeckt geblieben wäre.“*

Vor Anmeldung möglich bei:  
Stadtmarketing und Tourismus Wassertrüdingen | 09832/6822-45 / -46  
[touristikservice@stadt-wassertruedingen.de](mailto:touristikservice@stadt-wassertruedingen.de) | [www.wassertruedingen.de](http://www.wassertruedingen.de)

## Mit unseren Hörgeräten wieder mitten im Leben!



- Hörgeräte in allen Preislagen
- Kostenloser Hörtest
- Gehör-, Lärm- und Schwimmschutz
- Hörtraining
- Kinderakustik
- Hausbesuchsservice
- Reparaturen mit Ersatzgeräteverleih
- Zubehör- und Hygienebedarf
- Telefon- und Fernsehzubehör

Ihr Hörakustiker Breck ☎ 09832/708257 Mi, Do, Fr  
Vogtgasse 2 ✉ [was@ihr-hoerakustiker-breck.de](mailto:was@ihr-hoerakustiker-breck.de) 08.30 – 12.30 Uhr  
91717 Wassertrüdingen 🌐 [www.ihr-hoerakustiker-breck.de](http://www.ihr-hoerakustiker-breck.de) 13.30 – 17.00 Uhr

## Wochenmarkt in der Weihnachtszeit

Der Wochenmarkt findet regulär jeden Freitag von 8-13 Uhr in der Marktstraße statt. **Vorbestellungen können bei den Standbetreibern aufgegeben werden.** Sie können auch weiterhin Maiers Hausgemachtes bestellen. Ihre Bestellungen nimmt Frau Gruber am Saft- und Apfelstand entgegen. Die Bestellungen können 14-tägig am Wochenmarkt abgeholt werden.

it's Christmas time

# BOCCIA®

TITANIUM

*Ab Dezember haben wir auch wieder montags für Sie geöffnet!*

**Rothenberger  
Optik und Schmuck**  
Marktstraße 16  
91717 Wassertrüdingen  
Telefon: 0 98 32 / 5 69  
[info@optik-rothenberger.de](mailto:info@optik-rothenberger.de)  
[www.optik-rothenberger.de](http://www.optik-rothenberger.de)



**ROTHENBERGER**  
OPTIK UND SCHMUCK



## BRK-Sozialdienst

Dezember 2022

Montag, 05.12.  
14.00 Uhr

Weihnachtsfeier

Mittwoch, 07.12.  
18.00 Uhr

Stammtisch im BRK-Heim  
mit Einteilung  
Kleiderkammer

Montag, 12.12.  
17-20 Uhr

Weihnachtsbude  
am Marktplatz

Mittwoch, 14.12.  
ab 14.30 Uhr

Blutspende  
Dienst nach Einteilung

Seniorenausflüge finden nicht statt.

Öffnungszeiten Kleiderkammer:  
(im ehem. Feuerwehrhaus, Oettinger Straße)

Jeden Dienstag von 16:00 – 18:00 Uhr:  
Annahme von sauberer, tragbarer Kleidung

Jeden Mittwoch von 14:00 – 15:30 Uhr ist die  
Kleiderkammer für die gesamte Bevölkerung  
zum Einkaufen geöffnet.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an  
Ingrid Blaske, Tel. 98 29  
Rosi Jutzas, Tel. 78 46,  
Traudl Österlein, Tel. 91 38,  
Emmi Stolper, Tel. 15 62 oder  
Angela Titze, Tel. 77 32.

Wir bitten die Bevölkerung keine Waren vor  
die Türe der Kleiderkammer zu legen, sondern  
diese am Dienstag zwischen 16:00 und 18:00  
Uhr abzugeben. **Vielen Dank.**

**ACHTUNG:** Am 27. und 28.12.22 bleibt die  
Kleiderkammer geschlossen

## Diakonie

### Dinkelsbühl-Wassertrüdingen

Geschäftsstelle Wassertrüdingen  
Ulmenweg 9, 91717 Wassertrüdingen  
Auskunft und Beratung: Telefon 09832/6860-60  
(Mo. - Do. 8:00 - 16:00 Uhr, Fr. 8:00 - 13:00 Uhr)

Diakoniestation / ambulante Pflege  
Einsatzleitung u. Beratung: Tel: 09832 / 68 60 68

EUTB Wassertrüdingen Tel: 09832 / 68 60 71

Offene Hilfen AN-Süd Tel: 09832 / 68 60 70

Tagespflege Ehingen Am Holderstock 4,  
91725 Ehingen, Tel: 09835 / 977 96 58  
Montag – Samstag von 07:30 bis 17:00 Uhr

Wassertrüdingen Tafel  
Mittwochs: 14:00 bis 15:00 Uhr

### Soziale/Beratung

Ausgabe von Berechtigungsscheinen  
Rathaus Wassertrüdingen  
14-tägig, dienstags: 09.00 bis 11.00 Uhr

Sitztanz-Gymnastik für Senioren  
Informationen unter Tel: 09832/ 68 60 60  
Termine: 05./12./21./19. Dezember  
Immer montags von 14.30 - 15.30 Uhr

## Reservistenkameradschaft Obermögersheim:

Di. 14.12. 19:30 Uhr Monatsversammlung  
im Gasthaus Kitzsteiner  
Ansprechpartner wären  
Otto Edelmann, Tel 09836 454 und  
Helmut Bödeker, Tel. 09836 1050

## Europa-Show-Tanzgarde

Training unter Vorbehalt! Je nach Inzidenz-  
werten und den jeweiligen Auflagen

### Große Garde:

Jeden Mittwoch und Donnerstag ab 19.00 Uhr  
Training in der Turnhalle am Kulturtreff.  
Verantwortlich: Juliane Lamp, Ilona Lamp,  
Christina Buckel

### Jugendgarde:

Jeden Dienstag ab 18.00 Uhr- 20.00 Uhr  
Training in der Turnhalle am Kulturtreff.  
Für Kinder von ca. 11 Jahre – 15 Jahre  
Verantwortlich: Diana Bachus, Natalie Hofer

### Kindergarde: (ab 19.09.)

Jeden Montag ab 17.30 Uhr – 19.00 Uhr  
Training in der Turnhalle am Kulturtreff.  
Für Kinder von ca. 6 Jahre bis 11 Jahre  
Verantwortlich: Inna Handschuh, Chiara Höver

26.11. – 40+1 jähriges Bestehen der Europa-  
Showtanzgarde e.V. in der Hesselberghalle mit  
großer Verlosung und Aftershow Party.  
Info-Tel. 0152/ 54 21 34 68 (WhatsApp)  
Höver Thomas, 1. Vorstand

## "Freundeskreis

### Heimatschätze e.V."

11.12.2022 ab 17.00 Uhr  
Bewirtung Adventsbude am Marktplatz  
Wir suchen Helfer für die  
Beetpflege Wörnitzpark.  
Kontakt für Beetpflege: Monika Titze,  
Telefon 0176 53176509  
Kontakt Verein: Gerd Heckmueller,  
Telefon 0177 705716

## TSV Wassertrüdingen

So. 04.12. ab 10.00 Uhr  
DFB-Stützpunktturnier  
Hesselberghalle

Fr. 09.12. und Sa. 10.12. ab 17:00 Uhr  
Bewirtung: Adventsbude am Marktplatz

So. 25.12. ab 17:30 Uhr  
29. Mitternachtsturnier des  
TSV Wassertrüdingen mit  
folgender Gruppeneinteilung:

### Gruppe A

TSV Nördlingen (Bayernliga)  
FC/DJK Burgoberbach (Kreisliga)  
SG Pfofeld/Theilenhofen (Kreisliga)  
FV Dittenheim (Bezirkliga)  
TSV Wassertrüdingen (Kreisliga)

### Gruppe B

SpVgg Ansbach (Regionalliga)  
SG Alesheim (Kreisliga)  
TSV Bechhofen (A-Klasse)  
SC Aufkirchen (Bezirkliga)  
TSV 1860 Weissenburg (Landesliga)

## VdK Kreisverband

Sprechtage des VdK Kreisverbands in der Außen-  
sprechstelle Nördlinger Straße 46 jeden Diens-  
tag von 8:30-12:00 und 13:00-16:00 Uhr  
nach vorheriger Terminvereinbarung über die Kreis-  
geschäftsstelle unter Telefon: 0981 / 9 77 86 40

## Altratsherrnclub (ARC)

Nächste Zusammenkunft:  
Mi., 14.12. 14:00 Uhr in der Taverne Margarita  
(Grieche) in Wassertrüdingen,  
Hafenmarkt 18

## SLG Hesselberg e.V.:

02.12. 20:00 Uhr Monatsversammlung  
im Forstkeller

07.12. ab 19:00 Uhr Training Büchse und  
Kurzwafler in Gnotzheim

15.12. ab 19:00 Uhr Training Büchse und  
Kurzwafler in Ehingen

18.12. 13:30 Uhr Wurfscheibentraining  
Flinte S2 - Adventsschiessen -  
in Amerdingen

Ansprechpartner für die SLG Hesselberg e. V.  
Sebastian Pelczar als SLG-Leiter (09802/204-309) u.  
Martin Enguber stv. SLG-Leiter (09832/705220)

12. **STARK** Weihnachtsmarkt

2.-4. Dezember 2022

FREITAG 16 - 20 Uhr | SAMSTAG 14 - 20 Uhr | SONNTAG 11 - 20 Uhr



### Deutsch-Französischer-Freundeskreis

Für den Adventsmarkt, den 1. DEZEMBER, erwarten wir eine Delegation aus Bellac mit dem Bürgermeister und sechs Stadträten mit Ehefrauen sowie sieben Mitgliedern des Partnerschaftskomitees, wobei die Mehrzahl Wassertrüdingen noch nicht kennt.

Sie bleiben bis Sonntag früh und werden mit unseren Mitgliedern französische Spezialitäten an unseren Stand beim Weihnachtsmarkt anbieten.

Außerdem sollen mit der Stadt und uns Pläne für das Jubiläumsjahr 2023 besprochen werden. Wir freuen uns auf ihren Besuch.

Nähere Infos bei Erika Meier, Tel. 09832 9446.



DEUTSCH-FRANZÖSISCHER FREUNDESKREIS WASSERTRÜDINGEN



### Obst- und Gartenbauverein Wassertrüdingen e.V.

Wir nehmen vom 2. bis 4.12. am ADVENTSDORF 2022 in der MARKTSTR. teil. Wir freuen uns, wenn Sie unseren Stand besuchen, um leckeren GLÜHMOST und APFELKÜCHLE zu genießen.

Auf diesem Wege wünschen wir allen Leser\*innen eine gemütliche Adventszeit und frohe Weihnachten!

#### Ansprechpartner:

1. Vorstand Wilhelm Wittmann  
Schobdacher Weg 23 - Tel. 09832 1393

2. Vorstand Brigitte Mahnke  
Herbstwiesenstraße 8b - Tel. 09832 705760

#### Geräteausleih:

Nur nach telefonischer Anmeldung/Reservierung und Terminvereinbarung (bei Abwesenheit, Anrufbeantworter geschaltet) Mo. bis Sa. 8:00 bis 11:30 und 13:30 bis 19:00 Uhr Hermann Lindenmeyer Oettinger Straße 33 Tel. 09832 1869



### Winterdienst durch die Kommune

Grundsätzlich besteht für die Stadt Wassertrüdingen, als Kommune, nur an gefährlichen und gleichzeitig verkehrswichtigen Stellen eine gesetzliche Verpflichtung zum Räumen und Streuen der öffentlichen Flächen. Innerhalb der geschlossenen Ortslage werden daher vorrangig die verkehrswichtigen Straßen, Gefällstrecken und gefährlichen Stellen geräumt und gestreut, Nebenstraßen nur unregelmäßig und nachrangig bei extremen Witterungsbedingungen. Grundlage für die Planung und Priorisierung sind die Räum- und Streupläne, welche im Rathaus (Bauamt) eingesehen werden können.

Oft kommt es zu Beschwerden von Anliegern, da ihre Grundstückszufahrten vom Schneepflug zugeschoben werden. Es wird versucht den Pflug in diesen Bereichen gerade zu stellen, um damit nur wenig Schnee seitlich abzulagern. Dies ist jedoch nicht immer möglich und auch von der Niederschlagsmenge abhängig. Wir bitten daher um Verständnis.

Die Durchführung der städtischen Räum- und Streuarbeiten innerhalb der Ortsstraßen wird leider des Öfteren durch parkende Fahrzeuge stark behindert, bzw. auf schmalen Straßen sogar ganz unmöglich gemacht. Es wird gebeten, an unübersichtlichen, engen Kurven und vor allem auf schmalen Straßenabschnitten bei Schnee- bzw. Eisglätte auch im eigenen Interesse nicht zu parken.

### „Gelungener Start mit Baby“ – vorgeburtliche Informationsveranstaltung in Wassertrüdingen

Das Gesundheitsamt/Schwangerenberatungsstelle lädt am **Donnerstag, 08.12.2022** um 18.00 Uhr in das Altstadtzentrum, Marktstr. 19, 91717 Wassertrüdingen zu einem kostenlosen Informationsabend für werdende Eltern ein.

Von Frau Martina Hartmann, Dipl.-Sozialpädagogin (FH) der staatlich anerkannten Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen am Landratsamt Ansbach/Gesundheitsamt erhalten Sie praktische Tipps und nützliche Informationen für einen gelassenen Start ins Familienleben. Dabei geht es unter anderem um folgende Themen:

- Wie wird die erste Zeit mit Baby?
- Was ist Bindung und wie gelingt sie?
- Was können Sie tun, wenn das Baby viel schreit und wenig schläft

Anmeldung erforderlich: Tel.: 09851/3052 in der Zeit von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr oder per E-Mail: gesundheitsamt.dkb@landratsamt-ansbach.de

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Die aktuell geltenden Hygiene- und Abstandsregeln sind einzuhalten.



### Annahmeschluss für die Januarausgabe

für Inserate und Vereinsnachrichten ist der

**12. Dezember um 12:00 Uhr**

Anzeigen und Texte die verspätet eingehen können nicht berücksichtigt werden.

E-Mail an [aktuell@wg-wtr.de](mailto:aktuell@wg-wtr.de)

### Termine LANDESBÜHNE DINKELSBÜHL für die Spielsaison 2022/23 in der Aula der Realschule

Monsieur Ibrahim und die Blumen des Koran	Die., 27.09.2022
Funny Money – Geld stinkt nicht	Die., 25.10.2022
Hamlet for you	Die., 06.12.2022
Die Niere	Die., 17.01.2023
Extrawurst	Die., 14.02.2023

Einlass: 19:30 Uhr, Beginn: 20:00 Uhr - Kein Vorverkauf. Bitte beachten Sie die derzeit gültigen Coronaregeln !!

# Wir sind für Sie da!



## APOTHEKEN

**Adler-Apotheke** Marit-S. Warendorf  
Dinkelsbühler Straße 7, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 360

**Stadt-Apotheke** Ulrich Straller  
Poststraße 6, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 505

## ARCHITEKTEN

**Karlarchitektur** Markus Karl  
Ringstraße 25, Gerolfingen  
Tel. 09854 - 97 99 44

## BÄCKEREIEN

**Dampfer's Bäck GbR** Bruno Geudenberger  
Oettinger Straße 1, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 287

## BEKLEIDUNG

**Modehaus Böhnisch**  
Poststraße 4, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 243

## BESTATTUNGSINSTITUTE

**Donner Bestattungen**  
Geilsheim 2, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 70 58 99

**Bestattungsinstitut Weeth** F.-W. Bredlow e.K.  
Kapellgasse 32, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 292

## DACHDECKER

**Schudack Bedachungen**  
Opfenrieder Straße 20, Röckingen  
Tel. 09832 - 68 500

## EINRICHTUNG

**Gardinen Schmidt** Joachim Schmidt  
Opfenrieder Straße 13, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 515

**Lehner Küche+Bett**  
Am Krautgarten 5, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 70 66 933

**Poco Einrichtungsmarkt**  
Westring 3, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 70 67 90

**XXXLutz Möbelhaus**  
Westring 3, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 648 0

## ELEKTRONIK

**SP:Schmidt**  
Oettinger Straße 45a, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 99 22

## FAHRRAD UND ZUBEHÖR

**Tretlager Zimmermann GbR**  
Blumenstraße 10, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 67 87 10

## FLORISTIK

**Blattwerk** Markus und Ingrid Bauer  
Ulmenweg 11, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 70 53 70

**Wagners** Die Meister für Blatt und Blüte  
Oettinger Straße 4, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 587

## FAHRSCHULEN

**Steffen's Fahrschule** Steffen Rehberger  
Brauhausstraße 9, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 14 31

## FRISEURE

**Altstadtbader by Reichelt Friseure**  
Marktstraße 10, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 37 93 759

**Friseurteam / Nagelstudio Reichelt**  
Dinkelsbühler Straße 12, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 73 45

## GASTRONOMIE

**Forstquell Brauerei KG** Pia Kollmar  
Fürnheim 35, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 96 57

**Seebauer-Hotel** Doris Seebauer  
Dinkelsbühler Straße 1, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 70 80 70

**Taverna Margarita**  
Hafenmarkt 18, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 70 68 35

## GELDINSTITUTE

**Sparkasse Wassertrüdingen**  
Marktstraße 17, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 18 93 700

**VR-Bank Feuchtwangen-Dinkelsbühl**  
Weinbergweg 1, Wassertrüdingen  
Tel. 09851 - 58 08 000

## GRABSTEINE

**Siegfried Schmekel Steinmetzbetrieb**  
Am Krautgarten 3a, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 70 84 47

**Stein Hanel GmbH**  
Außerer Westring 2, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 70 44 560

## HAUSHALT / HEIZUNG / SANITÄR

**Göhringer Rest- und Sonderpostenverkauf**  
Bahnhofstraße 2, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 37 97 544

**Schmidt Haustechnik**  
Frankenstraße 10, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 68 980

## HOLZBAU

**Holzbau Zäh** Jürgen Zäh  
Dennenlohe 44, Unterschwaningen  
Tel. 09836 - 97 09 10

**Zimmerei Stark GmbH**  
Oettinger Straße 41, Auhausen  
Tel. 09832 - 68 31 00

## HÖRGERÄTE

**Ihr Hörakustiker Breck**  
Marktstraße 16, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 70 82 57

## KFZ-HÄNDLER / WERKSTÄTTEN

**Auto Hohlheimer** Fiat-Partner und freie Tankstelle  
Dinkelsbühler Straße 40, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 818

**Autohaus Krebs** Opel-Händler und freie Tankstelle  
Ansbacher Straße 18, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 68 350

## KFZ-HÄNDLER / WERKSTÄTTEN

**Autohaus König** Audi- und VW-Partner  
Oettinger Straße 53, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 70 64 30

## METZGEREIEN

**Metzgerei Engelhardt**  
Brauhausstraße 6, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 68 780

**Metzgerei Reuther**  
Marktstraße 7, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 377

## REISEBÜROS / TOURISTIK

**Reisebüro-Lotto Maier** Bianca Maier  
Ansbacher Straße 3, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 70 899 10

**Stadtmarketing und Tourismus Wassertrüdingen**  
Marktstraße 19, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 68 22 45

## SCHLÜSSELDIENST

**Schlüsseldienst Brugger**  
Mühlthorstraße 8, Wassertrüdingen  
Tel. 0160 - 99 12 78 36

## SCHUHE

**Schuhhaus Peters** Petra Peters  
Oettinger Straße 2, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 508

## OPTIKER / SCHMUCK

**Rothenberger Optik und Schmuck**  
Marktstraße 16, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 569

## PFLEGE

**AWO Pflegeheim Wassertrüdingen**  
Dinkelsbühler Straße 36, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 68 31 10

**Christa-Maria-Stift Wassertrüdingen GmbH** Jens Müller  
An der Schlosswand 7, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 68 280

**Diakonisches Werk**  
Ulmenweg 9, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 68 60 60

**Senioren- und Pflegeheim**  
Bahnhofstraße 31, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 68 99 90

## VERSICHERUNGEN

**Allianz Agentur** Andreas Niederauer  
Ulmenweg 11, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 292

## WERBUNG / TEXTILVEREDELUNG

**Label-B** Thomas Kredel  
Poststraße 4, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 98 76

## ZAHNÄRZTE

**Zahnarztpraxis Anja Völkel**  
Bahnhofstraße 4, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 211

**Zahnarztpraxis Dr. Königer**  
Eislerstraße 24, Wassertrüdingen  
Tel. 09832 - 329

